L I G J
Nr. 8903, datë 23.5.2002

PËR DISA NDRYSHIME NË LIGJIN NR. 8847, DATË 19.12.2001,
"PËR BUXHETIN E SHTETIT TË VITIT 2002"

Në mbështetje të neneve 78, 83, pika 1 dhe 158 të Kushtetutës, me propozimin e Këshillit të Ministrave,

K U V E N D I

I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË
V E N D O S I:

Në ligjin nr.8847, datë 19.12.2001 "Për Buxhetin e Shtetit të vitit 2002" bëhen këto ndryshime:

Neni 1

Neni 1 ndryshohet si më poshtë:

"Neni 1

Fondi i konsoliduar për vitin 2002 është:

Të ardhurat e Buxhetit të Shtetit	133 338 milionë lekë
Shpenzimet e Buxhetit të Shtetit……	186 195 milionë lekë
Deficiti……	52 857 milionë lekë

Fondi i konsoliduar përbëhet:
A) Buxheti qendror

Të ardhurat……	130 338 milionë lekë
Shpenzimet……	183 195 milionë lekë

B) Buxheti i pavarur i pushtetit vendor

Të ardhurat……	12 500 milionë lekë
Nga të cilat:	
Granti nga buxheti qendror…….	9 500 milionë lekë
Shpenzimet……..	12 500 milionë lekë.".

Neni 2

Neni 2 ndryshohet si më poshtë:

"Neni 2

Buxheti i sigurimeve shoqërore për vitin 2002 është:
A. Skema e sigurimit të detyrueshëm shoqëror

Të ardhurat, gjithsej……	34 582 milionë lekë;
Nga kontributet……	24 019 milionë lekë;
Transferimet nga Buxheti i Shtetit….	10 563 milionë lekë;
Shpenzimet……	34 582 milionë lekë.

Paga minimale për efekt të pagesës së kontributit të sigurimeve shoqërore dhe shëndetësore, deri në rritjen e pagave, është 8 396 lekë në muaj. Pas rritjes së pagave, Këshilli i Ministrave përcakton pagën e re.

B. Skema e sigurimit suplementar

Të ardhurat, gjithsej……..……	1 468 milionë lekë
Nga kontributet……	32 milionë lekë
Transferimet nga Buxheti i Shtetit……	1 436 milionë lekë
Nga të cilat për:	
Sigurimin suplementar të ushtarakut……	964 milionë lekë
Sigurime suplementare shtetërore.....……	108 milionë lekë
Pagesat e parakohshme për minatorët……	364 milionë lekë
Shpenzimet……..……	1 468 milionë lekë.”.

Neni 3

Neni 3 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 3

Buxheti i sigurimeve shëndetësore për vitin 2002 është:

Të ardhurat, gjithsej……..……	3 786 milionë lekë
Nga kontributet……	1 956 milionë lekë
Të tjera……	80 milionë lekë
Transferimet nga Buxheti i Shtetit……..	1 750 milionë lekë
Shpenzimet……..……	3 786 milionë lekë.”.

Neni 4

Neni 4 i kreut II “Burimet për mbështetjen e shpenzimeve buxhetore” ndryshohet si më poshtë:

“Neni 4

Të ardhurat e Buxhetit të Shtetit, sipas grupeve kryesore janë:

Të ardhurat tatimore……..…	109 800 milionë lekë
Të ardhurat jotatimore……..…	20 538 milionë lekë
Të ardhurat e buxhetit vendor……..…	3 000 milionë lekë.”.

Neni 5

Neni 5 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 5

Kufiri maksimal i financimit të deficitit të buxhetit të përgjithshëm nga burime të brendshme është 20 746 milionë lekë, 1 153 milionë lekë të të cilit do të financohen nga të ardhurat e privatizimit. Në rastet e mosrealizimit të të ardhurave nga privatizimi, huamarrja për financimin e deficitit të brendshëm prej 19 593 milionë lekësh nuk ndryshon. Këshilli i Ministrave merr masa për kompensimin e diferencave nga burime suplementare ose nga shkurtimi i shpenzimeve.

Kufiri i financimit nga burimet e huaja është 30 200 milionë lekë dhe mbështetja e drejtpërdrejtë për deficitin është 5 211 milionë lekë.”.

Neni 6

Neni 7 i kreut III “Shpenzimet e Buxhetit të Shtetit” ndryshohet si më poshtë:

“Neni 7

Shpenzimet, sipas drejtimeve kryesore, janë:

Shpenzimet korrente……	132 378 milionë lekë
Shpenzimet kapitale……..……	50 817 milionë lekë
Rezerva e Këshillit të Ministrave……	2 000 milionë lekë
Kontingjenca……..……	1 000 milionë lekë

Kufiri i shpenzimeve për çdo ministri dhe institucion, i ndarë në fonde të kushtëzuara dhe të pakushtëzuara, është sipas tabelës 1, e cila i bashkëlidhet këtij ligji.”.

Neni 7

Neni 8 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 8

Numri maksimal i punonjësve buxhetorë, sipas të cilit është përgatitur Buxheti i Shtetit i vitit 2002, është, më 1 prill 2002, 110 000 punonjës. Ngarkohet Këshilli i Ministrave të përcaktojë numrin e punonjësve buxhetorë për çdo ministri dhe institucion qendror. Fondi për rritjen e pagave prej 2 430 milionë lekësh përdoret me vendim të Këshillit të Ministrave, në përputhje me politikat e përcaktuara në këtë ligj.”.

Neni 8

Neni 9 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 9

Shpenzimet kapitale nga burimet e brendshme janë 24 317 milionë lekë, ndërsa nga burimet e huaja 26 500 milionë lekë. Investimet sipas ministrive dhe institucioneve paraqiten në tabelën 2, e cila i bashkëlidhet këtij ligji.”.

Neni 9

Neni 10 ndryshohet si më poshtë:

“Neni 10

Fondi i kontingjencës prej 1000 milionë lekësh të përdoret për ruajtjen e deficitit, me miratimin e Kuvendit.”.

Neni 10

Në paragrafin e parë të nenit 13, shifra “2 800 milionë lekësh” zëvendësohet me shifrën “2900 milionë lekësh”.

Neni 11

Neni 15 ndryshohet si më poshtë:

"Neni 15

Kufiri për rritjen vjetore të totalit ekzistues të borxhit të shtetit dhe atij të garantuar të shtetit, në dobi të palëve të treta përfituese është si më poshtë:

1. Kufiri për rritjen vjetore të totalit ekzistues të borxhit të shtetit, si rezultat i zbatimit të Buxhetit të Shtetit të vitit 2002, është 43 093 milionë lekë, nga i cili:

- Për kreditë e jashtme të drejtpërdrejta të Këshillit të Ministrave — 23 500 milionë lekë
- Për financimin e brendshëm të deficitit buxhetor me bono thesari — 19 593 milionë lekë

2. Kufiri për rritjen vjetore të garancive të shtetit në dobi të palëve të treta përfituese është 5300 milionë lekë.

3. Kufiri për rritjen vjetore të stokut të borxhit, si rezultat i riskedulimit të borxheve të vjetra të jashtme të papaguara, është 10 800 milionë lekë.".

Neni 12

Ky ligj hyn në fuqi 15 ditë pas botimit në Fletoren Zyrtare.

Shpallur me dekretin nr. 3354, datë 31.5.2002 të Presidentit të Republikës së Shqipërisë, Rexhep Meidani

000 lekë

Kodmin	Buxheti i vitit 2002 sipas Ministrive dhe Institucioneve (në mijë lekë)	Fonde të pakushtëzuara	Fonde të kushtëzuara	Totali
1	Presidenca	87,730	0	87,730
2	Kuvendi	570,081	0	570,081
3	Këshilli i Ministrave	500,831	227,706	728,537
4	Ministria e Ek.Publike dhe Privatizimit	9,415,005	1,381,174	10,796,179
5	Ministria e Bujqësisë dhe Ushqimit	2,983,326	3,052,733	6,036,059
6	Ministria e Punëve Publike dhe Turizmit	4,698,678	4,561,778	9,260,456
7	MInistria e Bashkpunimit Ek. dhe Tregtisë	668,678	947,972	1,616,651
8	Ministria e Transportit	8,689,041	6,916,694	15,605,735
9	Kryeregjistruesi i Pasurive të Paluajtshme	95,411	96,000	191,411
10	Ministria e Financave	1,073,470	914,873	1,988,343
11	Ministria e Arsimit dhe Shkencës	17,730,218	2,723,152	20,453,370
12	Ministria e Kulturës, Rinisë dhe Sporteve	1,112,382	410,550	1,522,932
13	Ministria e Shëndetësisë	11,965,357	3,100,000	15,065,357
14	Ministria e Drejtësisë	1,502,166	517,666	2,019,832
15	Ministria e Punëve të Jashtme	1,644,119	0	1,644,119
16	Ministria e Rendit Publik	8,801,448	1,697,000	10,498,448
17	Ministria e Mbrojtjes	7,207,656	762,413	7,970,069
18	Shërbimi Informativ Shtetëror	1,079,550	22,500	1,102,050
19	Drejtoria e Përgjithshme Radio-Televizionit	622,000	0	622,000
20	Arkivi i Shtetit	121,523	26,903	148,426
21	Drejtoria e Rezervës Shtetit	146,829	35,000	181,829
22	Akademia e Shkencave	438,657	41,000	479.657
24	Kontrolli i Lartë i Shtetit	150,779	0	150,779
25	Ministria e Punës dhe Çështjeve Sociale	22,621,826	204,137	22,825,963
26	Ministria e Mbrojtjes së Mjedisit	176,182	144,941	321,123
27	Agjensia Kombëtare e Privatizimit	30,117	110,000	140,117
28	Prokuroria e Përgjithshme	731,473	4,500	735,973
29	Buxheti i Pushtetit Gjyqsor	887,948	10,000	897,948
30	Gjykata Kushtetuese	83,488	0	83,488
31	Agjensia Telegrafike Shqiptare	89,966	6,000	95,966
32	Ministria e Pushtetit Vendor dhe Decentralizimit	1,091,102	5,000	1,096,102
35	Drejtoria e Doganave	527,617	944,500	1,472,117
37	Drejtoria e Standardeve	22,948	1,140	24,088
39	Drejtoria e Përgjithshme e Pyjeve	668,078	843,337	1,511,416

40	Partitë Politike	172,000	0	172,000
41	Drejtoria e Përgjithshme e Tatimeve	796,597	716,000	1,512,597
48	Drejtoria e Metereologjisë dhe Kalibrimit	16,000	0	16,000
50	Instituti i Statistikës	107,734	0	107,734
53	Komisioni i Letrave me Vlerë	19,000	0	19,000
54	Enti Kombëtar i Zonave të Lira	6,946	0	6,946
55	Shkolla e Magjistraturës	35,309	100	35,409
56	Fondi i Zhvillimit Shqiptar	600,000	2,301,248	2,901,248
57	Qendra Kombëtare e Kinematografisë	93,689	400	94,089
59	Instituti Rehab.Përndjekurve Politikë	27,849	0	27,849
63	Zyra e Këshillit të Lartë të Drejtësisë	23,454	0	23,454
64	Këshilli Kombëtar i RTV	89,000	0	89,000
66	Avokati i Popullit	69,294	0	69,294
67	Komisioni i Shërbimit Civil	50,147	0	50,147
73	Komisioni Qendror i Zgjedhjeve	111,524	0	111,524
	Total	110,454,223	32,726,419	143,180,642

në 000 lekë

Kodmin	Investimet e vitit 2002 sipas ministrive dhe institucioneve (në mijë lekë)	Nga Buxheti	Nga të Ardhurat	Financimi i Huaj	Totali
1	Presidenca	13,000			13,000
2	Kuvendi	43,000			43,000
3	Këshilli i Ministrave	117,820	10,00	189,706	317,526
4	Ministria e Ek. Publike dhe Privatizimit	1,554,500	33,500	1,196,833	2,784,833
5	Ministria e Bujqësisë dhe Ushqimit	1,475,000	25,000	2,992,533	4,492,533
6	Ministria e Punëve Publike dhe Turizmit	3,791,056	195,944	4,349,418	8,336,418
7	Ministria e Bashkëpunimit Ek. dhe Tregtisë	285,000		947,812	1,232,812
8	Ministria e Transportit	6,901,400	2,245	6,911,079	13,814,724
9	Kryeregjistruesi i Pasurive të Paluajtshme	7,200	30,000		37,200
10	Ministria e Financave	300,000		911,873	1,211,873
11	Ministria e Arsimit dhe Shkencës	2,270,000	100,000	2,427,627	4,797,627
12	Ministria e Kulturës Rinisë dhe Sporteve	313,500	316,500		630,000
13	Ministria e Shëndetësisë	1,503,000	140,000	2,755,000	4,398,000
14	Ministria e Drejtësisë	360,000		495,451	855,451
15	Ministria e Punëve të Jashtme	186,000			186,000
16	Ministria e Rendit Publik	329,683	294,048		623,731
17	Ministria e Mbrojtjes	371,852	319,148		691,000
18	Shërbimi Informativ Shtetëror	198,600	2,494		201,094
19	Drejtoria e Përgjithshme Radio-Televizionit	172,000			172,000
20	Arkivi i Shtetit	44,000	1,800	17,903	63,703
21	Drejtoria e Rezervës së Shtetit	0	10,000		10,000
22	Akademia e Shkencave	68,000	7,000		75,000
24	Kontrolli i Lartë i Shtetit	10,000			10,000
25	Ministria e Punës dhe Çështjeve Sociale	295,000	16,000	164,137	475,137
26	Ministria e Mbrojtjes Mjedisit	102,600	3,400	137,541	243,541
27	Agjensia Kombëtare e Privatizimit	0	20,000		20,000
28	Prokuroria e Përgjithshme	110,000	500		110,500
29	Buxheti i Pushtetit Gjyqësor	228,100	2,000		230,100
30	Gjykata Kushtetuese	27,000			27,000
31	Agjensia Telegrafike Shqiptare	16,500	1,500		18,000
32	Ministria e Pushtetit Vendor dhe Decentralizimit	168,000	5,000		173,000
35	Drejtoria e Doganave	0	300,000		300,000
37	Drejtoria e Standardeve	1,950	342		2,292
39	Drejtoria e Përgjithshme e Pyjeve	144,200	96,500	701,837	942,537
40	Partitë Politike	0			0
41	Drejtoria e Përgjithshme e Tatimeve	0	256,000		256,000
48	Drejtoria e Metereologjisë dhe Kalibrimit	2,500			2,500
50	Instituti i Statistikës	2,500			2,500
53	Komisioni i Letrave me Vlerë	1,500			1,500
54	Enti Kombëtar i Zonave të Lira	1,500			1,500
55	Shkolla e Magjistaturës	3,000			3,000
56	Fondi i Zhvillimit Shqiptar	600,000		2,301,248	2,901,248
57	Qendra Kombëtare e Kinematografisë	2,800			2,800

59	Instituti i Rehab.Përndjekurve Politikë	4,500			4,500
63	Zyra e Këshillit të Lartë të Drejtësisë	5,000			5,000
64	Këshilli Kombëtar i RTV	55,000			55,000
66	Avokati i Popullit	9,000			9,000
67	Komisioni i Shërbimit Civil	12,500			12,500
73	Komisioni Qendror i Zgjedhjeve	20,000			20,000
	Totali	22,127,761	2,188.921	26,500,000	50,816,682

Buxheti i Pushtetit Gjyqësor për vitin 2002

Nr.	Emërtimi	Korente	Investime	Totali
1.	Gjykata e Lartë	98,000	21,000	119,000
2.	Gjykata e Apelit	100,000	24,200	124,200
3.	Gjykata e Faktit	455,848	172,100	627,948
4.	Z.A.B.GJ.	14,000	12,800	26,800
	Totali	667,848	230,100	897,948

Të tjera shpenzime të papërfshira në buxhetet e ministrive dhe institutcioneve

Fondi rezervë dhe kontigjenca	3,000,000
Rezervë për rritjen e pagave	2,430,000
Interesat	25,085,000
Për borxhin e brendshëm	21,985,000
Për borxhin e huaj	3,100,000
Granti për pushtetin vendor	12,499,916
Granti nga pushteti vendor	9,499,910
Nga të ardhurat e veta	3,000,000
Totali	43,014,816